١٢٧٧ – ԶԻԼԳԱՏԻ – ՀԳ – ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ՏՕԳՈՒ ԶՈՒՆՃՈՒ – ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ – 400 – ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ – 27 – ՄԱՅԻՍ – 1861

ԱԼԱԳԻՐԱՆԿԱ – 8 – ՅՈՒՆԻՍ – 1861

ՍԷՃՄՈՒԹԻՒՆՔ

ՀԱՅԱՏԻՑԻՍ

Իշխու. Սէճմուտյը Հայատիս, հէր հաֆթա ճուտաս Երիթէսի կիւնէրի տաղլթրլուճադ տրը։

Սէնէսի բէշին օլարտգ. Գայիմէ	150	ղուրուշ։
Աւթը այլողը քէղալիք	80	»
Իւչ այլողը քէղալիք	40	»
Վէ պիր նուսխէսսու	5 ½	

Տաշրաշար. Իշխուն պէհէր նուսխէսսունա փոսթ ախանէ նէիզամը մուճիպլինճէ խուճրեթի պլնուճաղը խասսէթէն պէյան օրունուր։

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իրանթէրն պէհէր օրբաղը պիր տէֆտէրգ 5 ղրշ.
Իքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆտարնա . . 2 »
Իւչ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆտարնա . . 1½ »
Իւչ տէֆտասան զիատէ օրան, վէ զայէթ ուզուն իրանթի իշխուն այրրճա բուզտիրլըգ օրունուր։
Տաշրասան կէլէն վէ քթուպ վէ իրանթերն բոսմա ժէսարիֆիէրի, կէ օնատէրէնդէրին խուզէրինէ օրտուզըզ. մահալասէ պէյան օրունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷՔ ՄԷՎԱՏՔԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅՍԻՐԻՅԷ ՄԻՒՌԱԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 27 ՄԱՅԻՍ

Նաբօլէոն Բարիէնդին ալիընճը գընաբը էլան Ամէրիկանախան պասխանէսինդէ Բոպ օրունմագիա պրը. պու Բարիէնէ իանէ իգէն ղէվրիը Մարիէպէրէնին պէֆիրէրի ըայդ օր մոշ օրտու-ղունդան, վէ պէր վէճրը լի-ուրանէյէրի իմլէրի պու-ալիընճը գընանը արգաբնա պէրճ օր-նաճաղընդան, հէր ֆիմ նէ վէրմիշ իսէ, իսմ վէ մրգիարրընը մի-պէյին Բուս-սու-լասընը Պէօյի-ֆ Էյնի խանդա Ամէճ մուս-այը Հալապիս օտաբնա կէօնդէրմէլէրի խասաբիէն նիաղ օրունուր։

ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԷԳՐԱՖԸ

Մարտիլա 1 յունիս.

Գալանին մէճլիսի զանիրէ իւզերինէ թէքլիֆ օրունան գանունու գապուլ իմմիշ տրը։ (Եանի զանիրէնին բանուս մանմատան մուտֆ օլարագ Ֆրանսայա տուխուլ։)

Պէօյիւք զանիրէ տիզանիմաղ օրմուշ տուր վէ պիր Ֆրանգ ինքանիշ տրը։ ըսքին հավալաղ իմէպրլ օրտուզանան ֆիյատ ինմիշ տրը։ Թուրնա 125·29·50։ Մարիանօրօշ։ 127·57·59 վէ պուտա կէվէր։ Սիսամ 66։ Զէյթին եաղը 66։ Իրէք գոզա կէվէր։ Գամպիս 25։ Ֆէնաս 69·50։ Գէնուզլամէ 12⅛։

Լօնդրա 3 յունիս։

Բոլիթիգա հավասիզէրի սուլհա մէյմալ։ Զարիրէ տիւշիւն։ Դահվէ 58։ Շէքեր 56·6։ Օսմանդը իսթիգրազը 71½։ Եէնի-ի 56½։ Գենուզլամէ 92։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՅԷ

ԻՆԳԻԼԹԷՐԱ։ Գրալիչա հաղբէմլէրի, յունիս այրնատա Իրլանդա տատասընը զիարէմ իսէ ճէք իսէ տրը։

ՖՐԱՆՍԱ։ Իմբերաթոր Նաբօլէոն հաղբէթլէրի Պուրժ վէ Նանսի էյալէթլէրինի զիարէթ։ իսէճէք տիշ։ Պու իքի ասքերճէ մէվգի գալէլէրինէ պէօյիւք խաթիրեամաթ վէրիլիպ, պիրինճի սընըֆ գալ հէյէթինէ կէթիրիլճէք տիշ, պուռնալարը իքիսի տարխի Ալեմանիա հուտուտունտա տրը։

ԻԹԱԼԻԱ։ Իթալիանէրն Բարլամէնթ մէճլիսի, պիւթիւն Իթալիա իշխուն պիր ուսուլի գանունամէ թանզիմի իլէ մէշղուլ տուր, վէ իհթիմալ տրը պիւթիւն Լոմբարդա պու գանունամէյէ պէքլէր քի Իթալիանէն նէ ուսուլտա իտարէ օրամաղընը պիլէրէք. օնա կէօրէ եէնի Իթալիա ատվէթինի թանրսընն եախոտ թանրմասընն։

Ռուհանի կիւրուհի պու էմատէ պէօյիւք պիր միւշքիլաթտա պուլունմուշտուր քի, տիգգաթա շայան տրը։

Մարիւմուր քի, Իթալիանէրն շուհյէթէ կէլմէսինի, պիւթիւն Դիթալիք մէզհէպի բիասէթի օրան Խմա հիքիմէթի թանրմատրգտան մասատա, լանէթ ալթընտա տարխի թութմուշ, վէ հագգսրդ, վէ տին վէ հագգանիյէթէ մուզայիր տիր տէյի տէֆա տէֆա ըսմէն իրանդար տարխի տաղլթմշ տրը, վէ իհթիմալրը պու պապատ փիսգոբոսալարա, թալիմաթլար տարխի կէօնտէրմիշտիր։

Պու պէօյլէ օլտուգտա, բուհանի կիւրուհի Իթալիա հիքիմէթինի քիլիսէնին լանէթի ալթընտա թանդը։ Տիկէր թէրաֆտան, պու հիքիմէթ ահալինին հիքիմէթի տիր, վէ Վիգթոր Իմմանուէլ հէր նէ եաբտը իսէ ճիւմլէսինի աղ ջօգ ահալիյէ թասաիգ իթաիրտի վէ պու կիւնքի կիւն էլինտէ օրան էն պէօյիւք գուվէթ տարխի պու տուր, եանի ահալինին թաստիգլի։ Կէլէլիմ քի, բուհանի կիւրուհի քի ահալինին եախոտ ահատը նասըն հիչ պիր բուհանի խըզմէթինտէն կէրի գալմամշտրը, եինէ պու ահալինին թէշքիլ եա թաստիգ իթտիրի հիքիմէթին խըզմէթինտէն տայիմա կէրի չէքիլմիշլիք, վէ տին սիլահը իլէ մումանատ իհմէքաէ պուլունմուշտրը, պու պիրի պէրինէ միթինագրս հարէքէթ, ահալինին վէ հիքիմէթին արգգաթքը տավէթ իսիպ։ Խարդէն իթիգատտնա տօգունմաճագ տերէճէլէրէ գատար կէլմիշ, միւճատէլէ չօզալմշ, վէ բուհանի կիւրուհին մէտհինտէն զիատէ ֆասլընա մուճիպ օրմաղա պաշլամշ։ Պունատան գամինաղար, հիքեայէսինի եազարղմշ Ֆըրանսա ճիւմհուրիյէթի տէվլէթի միսիլլիւ քիլիսէ բաբասարը քի ահալիսէն եէր վէ ահալիսէն եաշար, ահալի թէրաֆընտա, վէ մէսէճատարան իսէ ահալինին ալէյհինտէ պուլունուպ, պունատան տարխի թէէսսիֆ իսէճէք

շէգագ վէ միւնազարալէր, վէ տին իւ իթիգատտա զատֆ կէթիրէճէք հալէր տարխի թէպէլեիւն իթմէյէ պաշլամշտրը։ Տիկէր թէրաֆտան տարխի Իթալիա ահալիսի քի մէզհէպ բէրվէր տիր, վէ հէր ալայ վէ շէնլիքլէրատ բուհանի կիւրուհինի եօնտէ իսթէր, պիր միւատէթտէն պէրիւ խահնա-խահ բուհանի կիւրուհինին պու մագուլէ մուամէլաթտա մէյտանտա կէօրիւնմէսի ալամ գիրլ իւ գալէ վէսիլէ օրմայա պաշլամշտրը։ Իթալիայը պու թէրէքտիւա հալինտէն գուրթարմագ իշխուն, Սիլան պէլէտիյէ մէճլիսի, Սիլան վէ թէվապիի սերֆիսագոբոսունա պիր թահրիրաթ կէօնտէրիպ, պունատան պէօյլէ միլլէթին վէ տէվլէթին բէստի ալայ վէ շէնլիքլէրինատ բուհանի կիւրուհինին սապգը վէճհ իլէ մութլագա հաղբը պուլունմասընը մանթուպ իլէ միշտիր։ Փիսագոբոս իսէ պու թէքլիֆի գապուլ իսէ մէյէճէյինի բէսմէն ճէվապ վէրիպ, պիր աղ սօզլա, պիրինի քէնտի էրինէ վէքիլ պլրաղարագ, Սիլանը թէրը իմմիշտիր։ ըսքին պու վէքիլ վէքիլալէթի գապուլ իմմէյիպ օ հալտէ քեաֆֆէի բուհանի մէսնէտատարան թօքլանարագ պիր մէճլիս օլմուշտար վէ պէլէտիյէ մէճլիսինին թէքլիֆինի գապուլ պիրլէ պունատան պէօյլէ միլլէթին բէսմի ալայ վէ շէնլիքլէրինատ պուլունճագլարընը, վէ տուա օգույամագլարընը թահիւտ իմ-

„ գալպիմտէն սատ օլան պու նիմէթլէրէ մուամ„ նատի իսէն օրբաա։ Ֆրանսրդ նաղրը իլէ պա„ գրմայա տարխի շայան տէյիլէր տիր։ „

Պատէհնա պաշ վէքիլ. գրալն էլնիք տէֆթէրինի գրատի խրէտի, քի օնմուզ պէշ մատատէն միւբէթթեպ իտի, պաշրճալարընը գնքր իտեկնմ։

Սիկնէթ վէքիլէրինին բէյ վէ բրրատը օմանարգճա, նէ վէրկի գօնուլսուն, վէ նէ տէ իսթիգրազ օրունուն։

Խասրէնին պօրճունա թէէմինաթ վէրիրսին։

Բաբատար վէ քիգարրար, ապճէճ օլան իմ թիպլարընը թէկը իմտիքէրի անատ, վէրկի միւատթի իւզրէ թէվգի օրունուն։

Զէթէլէ վէրկիտի մանվ օրուն։

Էսկի մալիքճանէլիք վէրկիլէրինէ սապրգը վէճհ իլէ բայէթ օրունուն։

Հէր քէս սէրպէսթ, զապէթաէր սէրպէսթ, եալընը պու իքի սէրպէսիյէթին սուլ իսթիմալինի մէքս իմմէք իշխուն պիր նիզամ վէրիրսին։

Էյալէթլէրատ տարխի, իւշ սընըքի ուսուլ իւզէրինէ մէմլէքէթ մէճլիսէրի թէշքիլ գրընընը։

Թուզ վէրկիտի խաֆիֆէնսին. անկարա պիւթիւն պիւթիւնէ գալդ-ընը. քէղալիք մանիւլ լազմ օրուն։

Գրալ տէֆտ քէլամ աղաղ խաւ, տէտի։

„ Իշխէ. միւսիւլէր. էֆքարը խայրլէ վէ „ խալանանէ մին նըշանէլէրինի կէօրանիւլ. իշխէ „ մէճուլիմին մուզայիրի օլարագ. պու ուզուրատա „ պատա մուամէնէթ իմմէսինինի հարատ, ահալի. „ նին էդիլմինի արզրգ պէն քէնտիմ, եալընը տիւ„ շիւնիւր վէ իճրա իտէր։ վէ ահալինին տաբը վէքիլի „ պէն օրուս զուսմա պէյան իտերիմ։

„ Էյի տիւշունիւն միւսիւլէր։ պէնիմ իրատէմ „ օլմատրգճա։ տիրին հիչ պիր լայհանը. հիչ պիր „ ըսխիրդ վէ հիչ պիր միւթաատանը. գանուն „ հիքմէտնէ կէչէմէզ։

„ Իմտի էմր խաէրիմ տիրէ։ շիմտի չապուգ տա„ զրը։ վէ հարրն էլքէն հէր սընըքի քէնտի տի„ զանիսանէ սինէ կէլսին։ վէ մէշվէրէթէ պաշլասրն։ „

Պունու տէյիպ։ գրալ տէրագատ մէճլիսէն չզգտը կիմտի։

6· Քիպարբար գրալն արգասընատն տրշրը չզգտրար։ Քէղալիք բուհանի կիւրուհ։ Եալընը էմնաֆ վէքիլէրի։ բուհանի վէ քիշիրատտ կիւրուհ. էրինին պիրէր գրամ։ պու էմնաֆ տէբուռթաթ. լարը իլէ տիմանիանէտ գալբրար։ ճիւմէսի բուռթ կիսի տօնմուշ, շաշրմշ։ քէլամ վէ հարէքէթէ մէճալրը. նիւրէքատէն գան տալար, վէ պիր պիրի. նէրն նիւրէնէ պագրդ հիշ պիրի պիր քէլամէ ճէսարէթ իսէմէզտի։ Վէ վագտա, գրալն էմրինէ իթտաթ իմմէզտի։ քէնտի պաշլարընը քէնտի բաատէթէրի իլէ պէյանատարաղա կէչիրմիշ օլաճագլարը ըլար։ Իթտաթ իմմէմէք տարխի զորպաղգ։ վէ ճէնկ տաղէթ իմմէք իսի։ Սօնթաթլար գաբուլարը տարմշ։ վէ գրալն պէօյլէ աշքատար պէօյլէ գամի պիր էմր վէրտի քանէն ուզրա։ Նիւքիւլ իմմէսի։ մաղլուպիյէթինի էն էտնա տէրէճէսի խտի։ խուսուսա էլնինին ալթընտա մէվճուտ եիւզ պին ասքէր պուլունուզտա հալտ։ նէ էաբմաղը։

Օլ սամ Սէրասօ։ եիւզէրի գըզարմշ։ սաչլարը գապարմշ։ վէ կէօյա վէթան զարէթի իլէ միւթէհայիր օլարագ։ շէօյլէ պիր նուամգ իմմիշ տիր։

„ Նէ տիր պիպէրի պու տէրէճէտ թահգիր „ խոնճի ճէպարարագ։ նէ տիր պու ասքէր։ նէ տիր „ միլլէթ վէքիլէրինին ճէմիյէթիհանրնա էօրֆ „ կէսսիմէրմէք, վէ հիքմ իլէ պիրլի մանթուլու„ իմմէսէ գալդրմամագ։ պէօյլէ պիր էմրի քիմ վէ„ բէսպիր տիրէ։ իլա տիրի ինմիիլասաղ խաէնէր։ „ քիմ տիրէ ճէպրի գանունարը թէքլիֆ խաէպիրը։ „ իլա տիրի ինմիիլասաղ խաէնէր։ . . . Պիր միլլէթին „ ճէպր գասուլ իմմէզ։ վէ էօրֆէ կէլմէղ վէքիլ„ էրինդ։ վէ ենրմի պէշ միլան ահալ։ սատատէթը „ սահիհէրինի պիրտէն պէքրէր. . . պէօյլէ ճէպր „ վէ թաղիմգէ միլլէթ վէքիլէրի ըմ վէ միւ„ քէսէլէրինատ նասըլ սէրպէսթ օլապիլիրրը։ Սէճ„ լանին կէմրաֆրը ասքէր գուշամշը։ նէ վար։ „ տիւշման գաբույա մը կէմիշ։ քիմ տիր պու „ տիւշման։

„ Վէքիլէր թանդրն մէսնէտինդն, վէ խաթ„ ըմընդա կէմիրին էէմինինդն։ քի միլլէթէ պիր „ շարթնամէ վերմէտիքճէ։ մէճլիսէն տաղըմայա„ ճագ աբնդզ։ „

Պու քէլամրը։ էսնաֆ վէքիլէրի էլ վուրա„ լագ վէ մէսէրբէթ սէտաէրի իլէ դապուլ իմմի„ էր։ ըսքին օն ալթընդը Լուսի իշնի պիլէսիրսի։ տէր միւվէրիսին պիրի։ Միրապօնուն քէլէսի ուշարրը։

6· Միրապօ Նութգունու պիթիրիր պիթիրմէ։ պաշ թէշրիֆաթճը շապդաղը պաշնտա իշէրի կիրտի։ վէ պուլունուն տիպինտէն։ միւսիւլէր տէտի։ գրալն էմրինի պիլիրսինիզ։ տաղընն։

Եիւքսէք սէյլէ։ վէ պաշընը ուշ պաղրարարը վէքիլէր։ Միւսիւլէր։ տէտի թէքրար պաշ թէշրիֆաթճը։ գրալն միւրատրը պիլիրսինիզ։ . . . Վէ լագրարը ալրընտա իքէն։ Միրապօ պաղրարը։ նվ-

վէթ։ էվվէթ։ գրալ տէրս վէրտիսինիզ։ Վէ թալմ իթտիսինիզ միւրատրը վէ էօրէթտիսինիզ լագրարարը պիլիրիզ։ ըսքին տէն քի միլլէթ մէճլիսի վէքիլէրի նէզտինտէ պիր մէմուրիյէթին էօգ տուր։ տէն քի պուրատա նէ օլմուրսյա վէ նէ տէ լագրարը իթմէյէ տէլատիրէթին էօգ տուր։ սանա գալմամշը տրը գրալն նութգունու պիրմ խաթրրմշտա կէթիմէք։ Կիմ էֆենտիսէ տէյլէ քի պիզ տէնալինին միւրատը իլէ պուրատա կէմիշ թէփանմշրը։ վէ պիզի պուրատան անճագ տիւնկիւ չզգտարպիրը։

Էյվէթ, հայ հայ։ պաղրարարը քեաֆֆէի վէքիլէր։

Պաշ թէշրիֆաթճը կիմտի։ վէ վէքիլէրին հիշ շիսպէհի էօգուտու քի։ պու լագրարարընն իւզերինէ օ տատի ասքէր կէլնա։ քէնտիլէրինի տաղթամաղտը։ իմտի քիմանը ճէտարէթլէ պունա մանթաղը օլսուլար։

Մինդայա էմնաղ պիր գաշ վէքիլ տարխ։ պիրկէր նութգա մէճլիսի մուգավէմէթ թէշվիգ էդիտիրէր։ վէ ճիմէսի էէկտիլ վէ էէդճիսէթ թէֆ մէյտանը էէմինի մուճիպլինճէ։ պիր շարթնամէ էարմատգճա մէճլիսէն տաղըմամայա գարար վէրիպ։ օ տիշամ թամիլ խաէրէք երթէսի կիւնիւ թէֆանմայա գարար վէրտիրէր։ Վէ Վէրսայ, Բարիս վէ պիւթիւն Ֆրանսա ահալիսի։ վէքիլէրինին պու սէպամ վէ պու ճէտարէթինի կէօրտիքտէ։ միւթէհայիրէն մէմնուն վէ մէսրուր օլսուլար։

Գրալ մէճլիսին պու հալինի իշլիմէքտէ։ աշբրը մուաղրամ օլուպ։ ասքերի թէսարիքէթնա պիր գամի տարխի տէվամ իմտի։ թէֆանուլար։ բիատէր վէ տիվարիսէր սիլահրարը իլէ Վէրսայ ասգագլարընը գոբլաարար։ Լագին պիր աղ սօզլա գարարը թէպքին օլուպ։ ահալիսի գրարրմայա ճէտարէթ տարխի խաէմէտիյինատէն։ ասքէր գըշարարա կէրի տէօնտիլ։ օն ալթընճը Լուսինին պու ճէտարէթտիրլիսի։ եանի հէր նէ վագթ գուվվէթ խթիիատամը լազամ կէլսի իսէ։ ճէտարէթ խաէմէտիսի քէնտինի պայա իմմի։ նատրը քի իսէրիստ կէօրէճէկ։

Էրթէսի կիւն վէքիլէր կէլտիլէր վէ մէճլիսէ օթուրտուլար։ գրալ։ սիւնկիլիս ասքէր կէօնտէրէմէմէտիսինատէն։ պիր թագմ ամէլ կէօնտէրտի քի։ գալմա քէսէր իլէ տիվանիսանէնին պիր թարաֆընը կէօյա թամիր իմմէք իշիւն էզգրպ։ օ գատար շամնթա բաթրրար խաճէքլէրտի քի։ ագրլարը սրբա լագրրար աղնամագ միւմքին օլամատրընտան։ վէքիլէր սրբարաղ տաղըլամագ ար։ Ամէլ իգթիզասընատ տա պիատ։ պու շամնթայա տէվամ իսիւպ։ պաղարար քի վէքիլէրտակ ֆիւթուր էօգ։

պէ պունարը եինէ քէնտի միւզաքէրէլէրինէ տէվամ իթմէքատ խոիլէր։ Սմէլ պուռնարը տինտիպիպ միւթէհայիր օլտու։ վէ գարմամը քիւրէնի պրրագրպ։ միւզաքէրատմէ պաշլատրար։ վէ օզրաքի շամնմանարը պիւսպիթիւն պաշգա թարդ օլտու։ եանի ասիկրէ վէ եաշարը սէտատրի։

Տրշարտա պինիրճէ ասնալ թէօվանրագ։ մէճլիս պիր ճէպր օլտուգտա հալտէ։ խոնատա նէթիշմէտ հարէքէթ ինմիշտիր։ պագարար քի պիր շէյ էօգ։ ատրտա մանլէ նազրը նէքէրին գօնարնա կիմճանլէր։ վէ քէնտիսինի թէպրիք խյէսիլէր։ շիմնքի ասնալ թէրաքընտա պուլունուտա խյեե։ գրալ քէնտիսինի էլք սիշարարը ապլ խրիպ ատրայատան շրգարմշրար։

Պունարրն պիր պէօյիճէք գրամ։ գրալ սէքարրնն բրշիսանրնա կիմիպ։ Նէքերի խիթէրիգ Նէքերի խիթէրիգ պաղրրշրարարը։ վէ պունարատատա ճէտարէթլէ օլան պիր պէօյիճէք քիմէ։ էքի սէղլրք խատտա ասքէրինի եարրրպ։ երրթրպ։ վէ էիթիպ սէրարրն իշլինէ կիրտիլէր։ վէ գրալն օատարնա գատար եագրն կէբրիլէր։ Սէրատատա ասթեշ խանն պաղրարարար ասքէրէ։ ֆագաթ ասքէր էէրինատ ատրաբ։ պիր ազրզ օթու գալարրատ օրմատը։ Գրալիչա զայ ապրը վէ բէրիշան Նէքերէ գօշտա։ վէ Նէքէր շանինշինէ շրգրպ։ թէքրար իպգա օրտուգուտու ասնալիսէ իպգրար իտէր իմմէզ։ ասնալինին շամնթա վէ մէսրրէթ սէտաղերի էֆլաքէ գատատր շրգտր։ Տէր ագատ պիր գանտիլ ատատատատը թէրթիպ օրունտա։ թօրշարար ֆիշինքլէր իլէ սօգագլարը ատաշարարար։ վէ Բարիս սերֆիսագոբոսա կիճանպէլա պիր քիլիսէյէ գաշրզ սրրը։ նատպիրտի։ պու։ օրտու ասնալինին սէրայ տատրէսինէ իլք դարէպէսի։

Օ կիւնիւ Բարիսին ասնալի տարխ։ Վէրսայատան աշաաք գաղմագ քտը։ քալէբուայատա։ մէյտանդարտա։ սօգագլարտա։ ասնալի իրընճարինճ թօվանրգ։ սատթ սէ սատթ Վէրսայրտան կէլէն խատէրրէբ մանեթաղրը օրտրարարը։ վէ գրալն հէր հէյ գարրը կէլտիսինի իշլիթտիքատ։ բիւր ատթէշ օրտուլար։ Վէ վէքիլէրտան պիր իշարէթ օրտուտատա կիպի Վէրսայ իսէդրինէ էիբրիմէյ։ գրրգ պին քիշի հաղրը օրտուլար։

7· Էրթէսի կիւնիւ։ գրալն էմրինէ մուզարիր օրարագ էտնաֆ վէքիլէրինին մէճլիսէ թօվանճաղը սէրայտա մանիմ իսէ տէ։ հիշ մուամանատթ իսէն օրմայուպ։ ֆագաթ մէճլիս տարբէսինին էէքրաքընը թէքրար ատքէր ատրար։

Պու ճէ[illegible] իլէ օ կիւնիւ բուհանի կիւրուհին

տիւպ, իւր վէսիլէտ իճրասընտա տախի պուլունմուշտարը։ Պու մուամէլէ իւր բուհանի կիւրուհի, ա հալն իւր պիրլէշմիշ իսէ տէ, շիւպհէսիզ Խմանըն Թէքթիրինէ հէտէֆ օլաճագ տըր։ Շիմոի Խմա պաշգա ֆիքիրտէ, վէ էմրի ալմընտա օլան բուհանի կիւրուհի պաշգա ֆիքիրտէ, պագալամ պունան նէ մախլուԹիյէԹ տօղար։

— Ֆրանսըզ տէվլէԹինին Խմատան ասքէրինի չըգարմասընա շուշարԹ պէյան օլունմուշտուր տէնիր։ Պու կիւնքի կիւն Խաբա հաղրէԹլէրինին եէտինտէ հէր նէ մէմալիք գալմըշ իսէ, Իթալիա տէվլէԹի Թէրաֆընտան Թէարրիւզ օլունմամագ, վէ էօԹէտէն պէրուտէն Թէարրիւզ իսէնլէր պուլունուր իսէ, պունու տախի մէն իմամէք։ Պու շարԹ իւր ԻմբէրաԹոր Նաբօլէոն ասքէրի չէքմէյէ բաղը օլմուշ տուր, լաքին Իթալիա տէվլէԹինին պունու գապուլ իԹալէյինէ տայիր հիչ պիր ալամէԹ եօգ տուր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԵՎԻԷ

Պօսնա էյալէԹինտէ սէրքէշլիք իտէն զօրպալար հագգընտա, մուամէլէյը շէտիտէ ըղհար օլունմագտըրը, մէրհամէԹը սէնիյէ իպղալլըղ քէնտիլէրինէ ագիվը Ալի շայեան պույրուլուպ, մուճիպինճէ պաղը միւսաիտաԹ վէ իմԹիազաԹ տախի իլյան օլունմուշ տուր։ Իօմէր բաշա պու իլանանամէյի նէշր իտիպ, պու մէրհամէԹը Ալիսէնին գաորը պիլինմէտիյի հալտէ, շիտէԹ մուպաշիրէԹ օլունաճաղընը տախի պէյան իԹմիշ տիր։ ԻշԹէ իլանանամէյի մէղզուրուն մաալի։

1° Հէր գարիյէ քէնտի ճէսամէԹինէ կէօրէ, պիր էա իքի մուխԹար ինԹիխապընա սէլահիյէԹի օլուպ, պու ինԹիխապլար հիւքիւմէԹ Թէքրաֆքնտան տախի Թատրիգ օլունաճագ տըր։

2° Ամէղհէպճէ տէրէճէյի նիհայէտէ սէրպիսԹէյէԹ, վէ քեաֆֆէի Թէպտալէրին հուզուրու շէրիտէ միւսաալաԹը, քիլիսէ եաբմագ վէ քիլիսէլէրէ չան Թագմագ։

3° Հէր նահիյէտէն իքիշեր գապտ պաշը ինԹիխապ օլունմագ, եէրքիոէն վէ միւԹէպէրանտան։

4° ՕսպԹիյէլէր տհալինին խանէլէրինտէ իսկէտան իԹմէմէք, վէ հէր էքսէրիյէԹի մէճլիսէ կէլիպ, էնտաք վէքիլլէրի իլէ պիրլէշմէլէր։ էրԹէսի կիւնիւ քէպտիք քիպտր կիւրուհինին քիւչիք բայը։ Տիւք ա՝Օրլեան պաշըրընու զրպագ։ մէճլիսէ կէլիպ պիրլէշմիշլէր։ վէ ահալի պիւնիկիւ վէ օզրաԹ տինտէմէյիպ։ ասքէրի եաբարար վէ մէճլիս տապրէսինին իշէրիսինէ կիրմիշլէր։ Պայլի կիւճ պէրա պաւնարընի խաԹրընը խաշ խիւպ տըշարը չըգարապիրմի։ վէ գրալա տախի պիր արդ եաղալ։ մէճլիս միւզաքէրաԹընը ահալինին տինէմէտինին բուխաատ վէրիրմէտինի մաԹըսպ էլէտի։ վէ միւճիպինճէ միւսաատէ օլուս։

Բարիս տէրիմագտաս։ էնտաք իլէ պիրլէշմէյէն բուհանի կիւրուհինին։ Եանի քիւչիք գրընընին պուշընտա խոր։ պու փիսգրաս արատա իլէ խանէտինէ ավէԹի իԹթիքատ։ ահալի էԹրաֆընը սարը։ վէ խասա ասքէրի էէԹիչկա դուրԹարմաղա։ ազ գալը բարարայմագդըր ըրը։ Ահալի։ օն ալԹընճը Լուիսին ֆիքրինի պօզանըրին էն պէօյիւճիւ պու տուր զանն խալրբարի։ Փիսգրաս։ էնտաք վէքիլլէրի իլէ պիրլէշէճէյինէ պիր սէնէտ վէրմէտիքէտ։ ահալինին էլինտան գուրԹարմամը։ էօզատ գօնտաղընին էԹրաֆընը տարը։ էնտաք գօնտաղընին էԹրաֆընը տարը։ էնտաք վէքիլլէրի իլէ պիրլէշմէյինէ պիր սէնէտ վէրմէտիքէտ։ ահալինին էլինտան գուրԹարմամը։ էօզատ գօնտաղընին էԹրաֆընը տարը։ էնտաք գօնտաղընին էԹրաֆընը տարը։ էնտաք գօնտաղընին էԹրաֆընը տարը։ էնտաք

յրն ալթուն չզգարլն տէյէրէք թիւ-ֆէնքլէրինի իւղէրլէրինէ ասողուլթ-տուգլարընտա, թիւձմարը մուտա-իլէյհ վէ բէֆիքլէրի խէվֆ ու տէհ-շէթէ կիրիֆթար օլմուշլար խսէտէ, Պեարոս աղա վագրթ գայպ իթմէյէ-րէք վէ քէնարինի շաշբմայլպ, սիվար օլտուղու աթ տախի զայէթ թէթիք օլտուղունտան, ֆիրարէ եիւզ թու-թուպ, ամբանը սիբիրպ գաչար իքէն, հայտուտուն պիրի արգասընտան գօ-վալայլպ եագլաշարգտա թիւֆէնկիւ-նի մուտանլէյհին իւղէրինէ ամէշ ի-տէրսէտէ ինայէթը պարի իլէ պիր քէ-տէր վուգու պուլմամլըտը։ Վէ հայտուտ պիր աղատահ գօվալատրգ-տան սողրա, եէթիշէմէյէճէյինի տէրք խսէրէք, կէրկսէ տէօնմիւշ տիւր։

Տիկէր իբի հայտուտալար, օլ պիր բէֆիքլէրի հօձա Յակոբ վէ հօձա Յովհաննէսի թուրթուպ, իսալըձա տալաշարգտան սողրա, իւղէրլէրին-տէ օլան ձիւղսալթ մագուլէսի էշ-ետ վէ ագձէյի ալլպ, օրման իշինէ տօղրու ֆիրարէ եիւզ թութմուշլար տրը։

Պու վուգուամթին մահալի Պիլէ-ձիկէ պիր սատթ մէսաֆէ օլուպ, էթ-բաֆընտա ալթը եէսի քէօյ վէ տէր-պէնալէր եագրն օլան պիր մահալտէ սէրպէսթձէ հայտուտլուգ իթմէյէ ձէսարէթ օլունմասը թաձիւպէ շայեան մէվմատէն տիր։

Բէյֆիսէթի հիքիմէթ տուսյտուգ-տա, իձասընա թէշէպպիւս օլու-նուպ, զապթիսէլէր չզգարլըպ վէ Պիլէձիկ միւտիրի Իզէթ պէյ հաղ-բէթլէրի տախի, հայտուտլարը արա-մայա պիղզամթ քէնարսի կիսէձէքտիր, ումարըզ քի պէօյէ պիր եագրն վէ տար մահալտէ հէր հալտէ էլէ կէչէ-ձէքլէրի շիւպհէսիզտիր։

Պու մահալ, մէշհուր օլան ռա-պրգ հայտուտ Բիւրա Լուսուֆուն սարբգլգ իթարսի եէրլէր տիր, վէ մէզքիւր Լուսուֆուն բէֆիգլէրի օլ-տուգու ուտախ մէմուլ օլունմագտա-տրը։

— Սրթանէտէ Ամէմ էլչիսի օլան Միրզա Հիւսէյին խան, Աշրբա եէ-թիշիպ, վաֆիր իհթիրամտթա գա-պուլ օլունմուշ, վէ Աշրբը վալիսինէ մախսուս օլան վաբօրա Ռիատէյէ աղիմէթ իթմիշ տիր։

— Լոտրինէտէ Սատրբը Պարա օղ-լան Խալիլ նամ պիր հարամի Կիւլձիք գարիպէսի ռաքինէրինտէն, Լինիցա նամ պիր խտթունուն իքի օղլունու-թէնը գողազրը պիր գաթ տահա ալէվլինտիրբ-լեր խտ։

Պէհլէր էէմ, ֆօրս վէ Պասիէ թասպիր օղ-նան գաղլէրին բիշկեահնտա եէնիտէն թօփրար վալ օլունուբ, վէ տօղտուբուլուպ կէձ կիւնտպ թօփ-ձուլրը եանմը ֆիթիլլէր էրէրինտէ պէքլէրլէսի։ Պիր հավատա տահա չզգար քի, գրալ պիղղամթ մէձլիսէ կէլպ, ձէձլիսի տտղամթաձագ տրը սէսի։ Ասալինին զաղտրը թարիֆէ կէլէմէզ. Բալպ Պրբ-թան քէնտի պաշընա պիր մէհքէմէ օլուպ, գրալան գարձուտը Քօնի տ'Արթուտը, վէ ռայրը բրէնտ-լէրի Ֆրանսատան թարա օլունմաղա, վէ գրալշա-նդան մահրէմի բրէնտա Բօրնեատը տիւրիհնէ, վէ Ֆուլան, Պէրթիէ վէ ռայրը գրալ թէսարարը օ-լան նաղրլրը կէօնտկէօն ձէզարէրէ հիւքմ խլէտի։ Քիթտարտա վէ փիագուրտարա կէօնտկէօն խթիհ-զաքսարի լագտրտրը թագտրար։ Վէ մէձլիսէ թօփ-լանրգ։ Բարիսի նիզամ ատքէրինտէն մուհաֆատա խթմէք վէ ումուրա զասթիսէի մէմուր օլմագ իւզրէ պիր նէվի կուսաֆ տարքէրի թէրթիպլինէ գա-բար վէրտիրէր։

Սիկէս, վէ Միրատօնուն նումէգ վէ թէշվիգի իւզրէ, գրալա պիր արզու մահսէր թագտիմ լ-տիւպ, ատքէրին տտղըմտրը խթիտա խլէտիրէր։ Էյպլէթլէրտէն տախի պէօյէ արզու մահսէրլէր կէօնտէրիմշիսի։ Լաքին գրալն վէրտիսի թէձնա ձէվտալրատան տտղ. ֆիքրի տղնտրը-մտրը։ Գրալ ատքէրինտէ տտղ-ամ ատքէրինտէ ամէնքի ամանլար գարմրտրը։ Ամանլարտան գարմրտրը։ Ամանլարտան գարմրտրը։ Ամանլարտան գարմրտրը։

բատ մասրաֆտան մէ՛սուլ օլմազ, լաքին 1859 սէնէսինին խասթա-խանէնին թէքմիլ իտարէսի քէն-տի էլինատէն կէչտիկինատէն, իրատ մասրաֆքն թէմամ հիսապընը վէրիպ, մէս՛ուլլեթինի տախի իւզերինէ ալա պիլիր։

Պու հալտե, վերէձէյիմիզ մալիւ-մաթ տախի 1859 սէնէսի իչիւն տիր, պու ձիւմլէ իլէ 1860 սէնէսի իչիւն տախի շու գատար տէյէ պիլիրիզ քի, իձմալտա տօղուզ այլըգ մասրաֆ ի-չիւն 813,100 ղուրուշ տէնիմիշ իսէ-տէ, պու աշքեար պիր եաղնըշ օլ-մալըտըր, չիւնքի պիւթիւն սէնէնին մասրաֆը 812,302 ղուրուշա պալիզ օլմուշտուր։ Վէ պասմախանէ իչիւն տախի, քիրայա վերմէք մի էյի, եօղ-սա խասթախանէնին հիսապընա իչ-լեթմէք մի էյի տէյի պիր մէսէլէ պու-լունտուղունատան, պունու թէձրիւ-պէ իլէ աղնամագ իչիւն, մուվագա-թէն իւձրէթլէ պիրինէ վերիլմիչտիր քի պասմախանէ թասիլ գալմասըն, լաքին նասը քի տէտիք, մէձլիս տա-ղըլըպ, վէ իտարէ տախի եիւզ իւս-թիւնէ գալըպ, 1860 սօնունա գա-տար էօյլէձէ գալմըշտը։ Իշթէ 1860 սէնէսի հիսապընին իձմալ ֆէրգինին իլք եաղնըշընը պէօյլէձէ տօղրուլ-տուգատան սօղրա կէչէլիմ 1859 սէնէ-սինին աշէ՛ր ֆէրգէրինի թէձէսիւս իթմէյէ։

Իձմալտա, 1859 սէնէսի իչիւն, 970,795½ ղուրուշ մասրաֆ կէօսթէ-րիլմիշ տիր։ լաքին իշթէ պու տա ա-շքեար պիր եաղնըշ տրը, չիւնքի խաս-թախանէ իտարէսի իչիւն տարֆ օրս-նան մէպլաղ 772,113 ղուրուշ տուր։ Վէ հիսապ տէֆթէրլերի պունու խ-պաթ իտէր։ Տէմէք քի 200 000 ղու-րուշ զիատէ կէօսթէրիլմիշ տիր։ իմ-տի իձմալին պու իքինճի եաղնըշընը տախի թասհիհ իթմէքտէն սօղրա, կէչէլիմ իւչիւնճիւյէ։ իձմալտա, էս-կի նէզարէթ էյամընատա սէնէվի մէ-մուր մասրաֆը 225960 ղուրուշ, վէ էնի-պէ պոհա ֆիւյիդ մէսրուֆատը 112,500 ղուրուշ կէօսթէրմիշ տիր։ Պու տա-խի աշքեար եաղնըշ տրը։ Զիւնքի 1859 սէնէսի թէզքէրէխանէ իլէ պէ-րապէր, խասթախանէնին քեսֆիֆէի մէմուրլարընա վերիլէն թէքմիլ մա-ղաշ 123,757 ղուրուշ տուր։ Վէ մէկ-թէպ հօճալարընա վերիլէն մաղաշ տախի պու հիսապտն իչինէ տիր։ իհթիմալտրը 1860 սէնէսի տախի պու-նան զիատէձէ վերիլմիշ օլսուն լաքին իձմալտա օլան գատար շէյ, հիչ պիր վագթ վերիլմէմիշտիր։ Պու թասձիւ-պէ շայան եաղնըշը տախի թասհիհ իթմէքտէն սօղրա կէչէլիմ տէ օրտիւ-ձիւյէ, քի իձմալտա զիքրի եօղ իսէ-տէ էնէնի իտարէնին պէյանինամէսին-տէ մէվճուտ օլտուղունատան, սիւ-քիւթլէ կէչէմէյիզ։ Պու պէյաննա-մէտէ, 1859 սէնէսինտէ 102,107½ ղու-րուշ պօրճ պըրաղըլմըշտըր տէնիմիշ տիր, լաքին օ սէնէնին աչըզը եալը-նըզ, 35,315 ղուրուշ տուր։

Վէ մատէմ քի օ սէնէնին սօնու-նա գատար պիւթիւն պօրճու կէօս-թէրմիշլէր տիր, ճայիզ իսկ քի օ վագթա գատար օլան ալաճաղը տա-խի պէյան իթսինլէր, պիզլէր պօրճ տէտիյիմիզտէ եալընըզ աչըզ պօրճու աղնարըզ, լաքին օ պօրճա քի գար-շըլըգ վար, օնա պօրճ պըրաղըլմըշ տէ-մէք շիւպհէսիզ պիր խուսուսմէթ էֆքեարը իլէ եաղըլմըշ աղնաշըլըր, վէ իչթէ պու տէօրաիւնճիւ սէհվի տախի թասհիհ իթմէքտէն սօղրա, շու կիւլէճէք մէսէլէյէ տախի ճէվապ վերմէքլիյի զայիա կէօրիւրիւզ, եա-նի քիմ, էսկի նէզարէթլի կէ-նի-նէք եէվմի-յէ գանդիլլերէ սարֆ օլ-նան պէշ պո-լ-գ օգգա զէյթին եաղընը եէնի նէզարէթլի պէր օգգա ե-լ եի-լ գէրհէվ էնալրմիշ, վէ օ տա էվվէլէ կիպի ըսրգ վերիրլերէ։

Տէյէլիմ քի, էսկի նազարլար կէօ-նակէօն նիյէթլէ վէ գայրըլանլարընն սայրսընա նիսպէթլէ պիր գաչ գան-տիլ զիատէ եագմագլըզը իտարէ սայ-մայըպ, շիմտիքիլէր պունու իտարէ սայարլարըմըզ։ Լաքին պիզ պունու տէյէ պիլիրիզ քի խասթախանէ իչիւն օ սէնէ 2900 օգգա զէյթին եաղը սա-թըն ալընմըշ տրը։ Վէ պէօյլէ գալա-պալըգլը պիր մահալտէ հէմ եէմէյէ, հէմ եագմայա պու գատար զէյթին եաղը սարֆ օլմասը, եիւզ վուրու-լաճաղ գատար պէօյիւք պիր իսրաֆ տէյիլ տիր, լաքին հէր նէ իսէ սէնէ-նին սօնունա եէնի նազարլարընե նէ գատար եաղ սարֆ էթմէյինի տախի աղնարըզ։

Խէրամը կէլճէք։ Մէճմուա։

ԻԼԱԼԸ ԳՕՖԽՕՆ։

Մթի իւզրնքը զէվաթը միւթէպէ-րէնին իսմէրի, միւսթահագգ իւլլեն-թիխատ ֆիհրիսթինէ գայտ օլուն-մամըշ օլտուզունատան, պու մահալ-տէ մախտուսէն ֆքան օլունուր։

Բէքմէզեան Յ. Վիչէն աղա
Սարբեան Յ. Աբրթին աղա

Դիհրիսթի մէզպուրատէ, Տօյմազ-եան Յովհաննէս աղանքն մախլէսին-տէ տախի սէհվ օլուպ, Պէղճեան Յովհաննէս աղա օլաճագտրը։

Իշ պու ինթիհատ էվրագլարընին վագթը խթիամ պուլմասընա, պու կիւնատէն սօղրա սէքիզ կիւն գալմըշ օլմաղըլէ, տահալէ նիյաղ օլունուր քի զայրէթ խիւսպ պիր կիւն էվվէլ եաղաճագ իսմէրի եաղըպ։ Խաթ-րիքիանէտէքի սանտրըպ պըրագսընը-լար։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իթալիա տէվլէթի վիքէլա մէճ-լիսի բէիսի մէշհուր Գոնթ Գավու-բուն խասթալըղը իլէ էօլմէսի, տիւն-քի կիւն ըէսմի թէլէղրաֆլար իլէ, հէմէն պիր վագթտա տույուլմուշ տուր։ միւշարալէյհտէն իւչ տէֆա գան ալընըպ, պիր աղ էյլիք նըշանե-լէրի կէօրիւնմիւշ իսէտէ, սօղրատան իւսթէլէյիպ էօլմիւշ տիր։ վէ կէօ-րիւնիւր քի խասթալըղը նուզուլ ի-միշ։

— Բրէնա Նաբօլէոն, մատամասը Բրէնսէս Գլօթիլտ իլէ Սպանիա վէ Բօրթէկիզ թէրաֆլարընա սէյահէ-թէ կիթմիշ տիր։

— Բուհանի կիւրուհինէ գարշը նէֆանինէթտէն իլէրի կէլիպ զաղ-թալէրէ տէրձ օրնան մուպահասա-լէր հիւքիւմէթին աշքրը ճանընը սրդ-մըշ տրը։ Հիւքիւմէթ զաղթալէրէ թէնպիհ իտէր քի, պու պապտէ ի-թիատ իւզրէ հարէքէթ իթսինլէր։ բաբասրարա գաշը եաղըլան իքի ըէ-սալէյի հիւքիւմէթ թօփլանմըշտրը։ (Սէնիէօր) պէ՝ Սէնապ։ նիւմէրօ։ 74։

— Լօրտ Ռօն Բուսէր, Կարլամէնթ մէճլիսինտէ շու քէլամը սէօյլէմիշ տիր։ Նէ Ամերիգա, նէ Ֆրանսա, վէ նէ տէ սայրը պիր միլլէթ մէսալը հինտէն տօղայը։ Ինկիլթէրրատա միւ-սալէ հէնին պօզուլատաղընա տայիր հիչ պիր նըշանե կէօրէմէմ։ Տէմէմ քի հէր հալտե սուլհ օլատաղ, լա-քին հէր նէրատէն Ինկիլթէրրայա կէօս-թէրիլէն էֆքեար սուլհա մէյեալտրը, վէ տէրատէթը թէսլիյէ էօյէ պիր մէսէլէ եօգ տուր քի թահդիրնատա պիր միւնազաա զուհուր իթսին։

Պունուն մուզայիրի Թոյնբի զաղ-թասը Ֆրանսայա գարշը էօյլէ պիր խուսուսմէթքեարանէ պահալար եաղ-մըշտրը քի, հէր Ֆրանսըզըն թիյլէ-րի գապարաճագ տրը։ Պու զաղ-թանընն գավլինճէ Ֆրանսըզըն քեսֆ-ֆէլի պէրրի վէ պահրի թէտարիքեա-թը Ինկիլիզ գարշը, վէ Ինկիլթէր-բայա հիւճիւմ իթմէք իչիւն իմիշ։

— Բրուսիատա գրալրն պաշ եա-վերի ճէնէրալ Սէնթայֆլիլիզ, տատվի միւսթէշարը Թվէսթէն պէյնինտէ պիր տուէլլո վագի օլուպ, Թվէս-թէն սաղ էլինտէն գուրշուն իլէ վուրուլմուշ տուր։

— Լօյտ գօմբանիասը կէչէն 1860 սէնէսի, պիր միլիոն ալթը եիւզ պին ֆիսօրին քեսր իթմիշ տիր։ շիմտիքի հիսապա ալթմըշ պին քէսէ ապճէյէ եագրն քեսր։

— Ֆրան հաքիմի Սիւլէյման Էֆ-պատս եագընատա թախթատան ինտիրի-լէճէք տիր տէնիր։ պիւթիւն ադքէր պու հաքիմին պիրատէրինէ թէվճէ-ճիւհ իթմիշ տիր։ Թէզալիք Ինկիլիզ թէրաֆը։ Սպանիայա օլան ճէնկ պօր-ճու հալա էօտէնմէմէքտէ տիր։ լա-քին Սպանէօլրար տախի ապճէ իչիւն թէքրար ճէնկ իթմէյէճէքլէր տիր։

— Ռուսիա հարպիյէ վէքիլի ճէնէ-րալ Սիւլա Օծանէթ միւթէվֆա բրէն ս Կօրչագօֆուն եէրինէ ի-էհ գայիմմագամը նասպ օլունմուշտուր։ Ինկիլիզ Բարլամէնթ մէճլիսինտէ եա-գընատա ի-էհ մէսալինի իչիւն սէօհ-պէթ աչրլաճագմը։

— Բաբա հազրէթլէրի, Իթալիա-յա կէչէն մէմալիքինի թէքրար էլէ կէթիրմէք իւզրէ, տուէլը մուազզա-մայը Լուրբա իլէ պիր միւքեալէմէ աչմըշ տրը։ Իթալիայա կէչէն էյա-լէթլէրտէ զօրպա գալըբմասը իչիւն կիզլի թալիմաթլար կէօնտէրիլիշ տիր։ Թամատա տախի պու խուսուս իչիւն պիր գօմիսսիօն թէշքիլ օլունմուշ տուր։ պու պապտէ Ֆրանսըզ զապթանը իլէ Թամա զապթանը պէյ-նինտէ հասրը օլան զրտախէթ կիւն-պէ կիւն արթմագտա տրը։

— Պիւթիւն Իթալիատա իքի եիւզ եէրմի թապուր միլլէթ ադքէրի թէր-թիպինէ գարար վերիլմիշ տիր։

— Ամերիգատան սրբարըշլար կէր-մէսինտէն, Ֆրանսանըն իբէք վէ սիլահ ֆապրիգալարընա տուրղուն-լուգ կէլմիշ տիր։ Ֆրանսա Մալիէ գօմիսսիօնու Գալաս, Շամ վէ Ռիսա-տ գօնսօլօսլարընն, Ամիթանէ սէ-ֆիրինին վէ ադրը սէֆիրլէրին մեսաշ զամանընը գատուլ իթմէյիզ, ֆագաթ եէնիտէն գօնսօլօսլար նատալընա բուխ-սատ վերմիշ տիր։

— Ռում միլլէթի Իսկէնտերիյէ բատրիգի Գալինիգօս, իսթիֆա գիթ-միշ օլմաղ իլէ, Զինիզլիք Աէտրապօ-լսի Նագօպի բատրիք ինիդիհատ օ-լունուպ, մէմուրիյէթի իլան գրընմ-մըշ տրը։

— Իմբէրատոր Նաբօլէոն, տատ-բէսի իլէ Ֆօնթէնպլո նամ քէօշ սէ-բայընա ադիմէթ իսթիւպ, պիր այ գա-տար իգամէթ իսթէճէքսէտ, բէտամ տավէթ, պալը վէ զիաֆէթ վերիլ-մէյէճէքմիշ։

ԻԼԱՆԱԹ

ՖՕՐԹԷՆ ՇԷՔԷՐԼԷՐԻ

Պու ֆօրթէն շէքէրլէրի, Գօրսիա բէլէտնիկ ֆէ կիւերլիլի պիմանթա էսբրլպ, կիզլի վէ պուլաշը իսասթալզլարար իչիւն ըզլէթ միէսսիր պիր մուալիճէ տիր։

Պու մէշհուր մուալիճէյի փարիսին պիթիւն հէքիմլերի թասդիգ վէ իսթիմալ իթմէքտէ օլուպ, հէր իլաճա գարշը գօյան մէզքիր կիզլի խասթա-լըգլարը սահիհէն վէ պիր տահա թէքրարլանմայա-ճագ սիւրէթտէ էյի իտէր։ Եէմէսի լէզիզ վէ մի-տէյէ տախի ապտ սրգընթը վերմէզ։

Գութուսու 3 ֆրանգ, եարըմ գութու 5 ֆր-անգ։

Ամիթանէտէ Տէլասուտա, Գալէյա վէ սայրը միւթէպէր տիր քեանքարտա պուլունուր։ 14

ՊՕՐՍԱ 1861	Բիր էրթէսի Մայիս 22	Սալ 25	Չիշմ. 24	Փիշմ. 25	Ճում. 26	Ճ.էր. 27
	Ղուրուշ	Ղրշ.	Ղրշ.	Ղրշ.	Ղրշ.	Ղրշ.
Լօնտրա 3 այ						
Փարիս „						
Մարսիլիա „						
Ամվէրսա „						
Վիէննա „						
Թրիէսթէ „						
Լիվօրնօ „						
Ճէնովա Լիր „						
Օտէսսա 3 կիւն						
ՄԵՍՔԻՒՔԵԱԹ						
Մէճիտիյէ Լիրա	174—170 10	169 25	169 30	170 30	171 20	170 35
Եերմիլք կիւմիւշ	33 10—32 25	32 15	32 20	32 25	33 15	32 29
Խալիպէ Թահվիլի						
„ „ Ֆայիզ ալընմըշ	37 35—38 30	39 35	60 20	59 15	38 20	59 25
Գօնսօլիտէ	50 20—50 30	51	51	51	50 10	50 5
„ Ռէտիա	49 15—49 10	49 35	49 30	49 30	49	49
„ Ֆայիզ ալընմըշ						
Ամէրիգա գօնսօլիտ	52 52	51	50	50	50	50
Ինկիլիզ Լիրասը	138 20—187 20	186 35	186 35	187 30	188 30	188 20
20 Ֆրանգ	150 35—150	149 30	149 30	150 15	150 35	150 20
5 „ կիւմիւշ	36 30—36 20	36 15	36 15	36 25	36 30	36 20
Լմիէբիալ	155 15—155	152 30	152 30	153 10	153 20	153 10
Գարսօն	28 30—28 25	28 20	28 20	28 30	28 35	28 30
Գիսմիզ հարգը	87 20—86 30	86 25	86 25	86 30	87 20	87 10
Պ հշիջ Եարըմըգ %	54 20—54	54	54	54 20	55	54 20

ԶԱԽԻՐԻ ՄԱՑԻՍ 27

	Ղուրուշ		Ղուրուշ
Թայզան Արնաուտա	48—50	Խամայիլ Դերեզա	
Խամայիլ	48—49	Վարնա „	39—41
Գալաս	46—48	Գուրղաղ „	39—41
Ռումելի Պալչըգ	42—44	Պալչըգ „	40
Պուրգաղ	44—46	Գօգօրոզ Գալաս	28—29
Աղօթ գերեզա		„ Իպրայիլ	27—28
Իպրայիլ „	40—45	Ռուսիա	17—18

Պալատի մէզքիւր զախիրէլերտէն 70000 քիլէ մէվճուտ պուլունուր։

ԷՄԹԱԱՅԻ ԷՃՆԵՊԻՑԷ ՄԱՑԻՍ 27

ՔԻԼԼԷ ՎԷ ԹՕՋ ՇԻՒՔԻՐԻ

			Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիմա	6—10 լիպրա	Գանթար	500—520
Լիվերբուլ	10 „	„	480—490
Օլանտա սէպրու	6-10 „	„	500—520
Ամվէրսա	8 „	„	485—490
Ֆրանսէզ միւ շէմմալը	10 „	„	480—490
Ինկիլիզ	թօզ	„	450—455
Օլանտա էքսթրա	„	„	430—455
„ պէրիմէնտի	„	„	415—420
„ իքինճի	„	„	405—410
„ իւչիւնճի	„	„	400—405
Ֆրանսէզ		„	400—405
ՏԻՍՊԻՏ Ինկիլիզ շէշիա լամա աէ օրթ քեօշէ		„	
„ նուվարպ		„	85—90
„ եարմա		„	100—105
„ սամ շէշիա իլէ		„	150—155
„ շէմոդէք „		„	120—125
Մօսկով շէշիա		„	
ԳԱԼԱՑ Գարա գուշ թամղա		„	1460—1500
ԳՈՒՏՇԱՒՆ Ինկիլիզ		„	250—260
„ Ֆրանսէզ		„	
ՇԵԼԻՒՔ Պիր սէքիզ 0		„	250—255
„ Իքի „ 00		„	
ՍԱՉՈՒՆ Մարսիլիա շէշիա		„	260—270
„ Ինկիլիզ	40 օգկասը պիր	„	
ՄՕՐ ՊԱԳԱՄ		„	50—55
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱ		„	220—270
ՉԱՃԸ ԳԷՊՐԸԶ		„	55—60
ՇԱՊ Ինկիլիզ		„	100—110
ԿԷՕԶ ԹԱՇԸ Ինկիլիզ		Օգկա	7½—8
ԳԱՖԷՊ Գարօ ֆինօ		% „	1500—1510
„ Իքինճի		„ „	1420—1430
„ Իւչիւնճիւ		„ „	1360—1375
ՇԻՎԱՏ Ինկիլիզ		„	160—210
ԳԷԼԻՅՈՂ		„	50—120
ՊԻՊԷՐ Լօնտրա Մարսիլիա		„	9½—10
ՆԷՐԱՑԸՐ Ինկիլիզ		„	9—9½
„ Մըսիր վէ Լէվանտ էօգ		„	
ԹԷՆԵԿԷ + նշան	Զիֆթ սանարգ		470—500
ՐՕՄ Ամերիգա	1070 տիրհէմ 1 կաշօն		14
„ Ինկիլիզ			14½—15½

ԷՄԹԱԱՅԻ ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՄԱՑԻՍ 27

		Ղուրուշ
ԱՆԱՏՕԼՈՒ տէրէմ	Օգկա	եօք
ԹԻՖԹԻՔ Էնգարէ	Պէշլիք „	40—40½
ՃԷՀՐԻ	„	2½
ՊԱԼ ՄՕՄՈՒ	„	եօք
ՄԱՀՐ սիահ	„	
„ ապպագ	„	
ՓԱՄՈՒԿ խամ Իզմիր	„	
„ հասրլը Մըսիր	„	
ՍԱՂԸՐ ԿԷՕՆԻՒ	„	
ՏՕՆ ԵԱՂԸ Ամասօրա	„	
ՐԻՕՔ ՊՕՅԱ	Գանթար	
ԵԱԲԱՌ Ռումելի	„	
„ Ամասօրա (Մահալիճէ պէշլիք)	„	6
„ Եաղպանմիշ Սամսունտրա	Օգկա	12

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ։ Պէօյիք Էէնի խանատա Թիւլկինտէան Յովակիմ։
ԻԶՄԻՐ։ Սիմոնի ան Յովհաննէս աղա։ Սամէմը։
ՊՐՈՒՍԱ։ Կէմիճէան Նշան աղա։
ԷՏԻՐՆԷ։ Պրուսալը Յովսէփ աղա։
ՎԱՐՆԱ։ Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա։
ՎԻԷՆՆԱ։ Հրրաճը Վիչէն աղա։
ԱՏԱՆԱ։ Բարամուտ օղլու Յակոբ աղա։
ՊԻԼԷՃԻԿ։ Տէրգաբիթ օղլու Պետրոս աղա։
ԳԱՅՍԷՐԻԷ։ Պէղէրեան խասրով պէյ։
ԷՆԳԱԲԷ։ Սիմեօր Ճիօմանի Լէօնարտի։
ԻԿԻՆ։ Թարագճեան Յովսէփ աղա։
ՊԱԼՏԱՏ վէ ՄՈՒՍՈՒԼ։ Աբրիկեան Թովմաս աղա։
ՄԱՐԱՇ։ Զօրպաճը օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա։
ԵՐԶՐՈՒՄ։ Հապանեան Գրիգոր աղա։
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ։ Ռոսի օղլու Էնգարէլի Կարապետ աղա։
ՔԷՕԹԱՀԵԱ։ Լիւլէճեան Ամատ աղա։
ԻԶՆԻՄԻՏՏԷ։ Գ. Տ. Թ. Գասպարեան։

ՄԻՒԼԼԻՖԻ ԴԱՉԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԻԱՆԵԱՆ։

ԴԱԼԱԹԱՏՍԷ ԷՐՄԷՆԻ ՔԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳԱԼԸ Ն՝ 47
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ։ ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՑԷ։